



30.1.2015

MEDDELANDE TILL LEDAMÖTERNA

Ärende: Framställning nr 2211/2013, ingiven av Alexander Downes, irländsk medborgare, på uppdrag av Coastguard Station Residence Group, om sömnstörningar till följd av buller

1. Sammanfattning av framställningen

Framställningen avser främst det buller nattetid som härrör från Dublin Port Companys stuveriarbete vid den södra containerterminalen. 2002 installerade Dublins hamn 30 meter höga bockkranar på mindre än 12 meters avstånd från framställarnas hem. Enligt Dublins stadsfullmäktige är kranarna olagliga. De är i bruk så ofta som fyra nätter per vecka, och bullernivån överstiger 70 decibel, vilket medför sömnstörningar för dem som bor i de elva berörda husen.

2. Tillåtlighet

Framställningen förklarades tillätlig den 17 september 2014. Kommissionen har uppmanats att lämna upplysningar (artikel 216.6 i arbetsordningen).

3. Kommissionens svar, mottaget den 31 januari 2015

Direktiv 2002/49/EG om bedömning och hantering av omgivningsbuller¹ (nedan kallat *direktivet*) föreskriver bullerkartor och handlingsplaner för tätbebyggelse och större vägar, järnvägslinjer och flygplatser. Direktivet är även tillämpligt på buller från områden med industriell verksamhet enligt definitionen i bilaga I till direktiv 2010/75/EU². Bilagan tar dock

¹ EGT L 189, 18.7.2002.

² EUT L 334, 17.12.2010. Hänvisningen i direktiv 2002/49/EG gällde bilaga I till direktiv 92/61/EEG, men

inte specifikt upp hamnar eller bockkranar, vilket innebär att den behöriga nationella myndigheten i varje medlemsstat kan besluta huruvida dessa ska betraktas som industriell verksamhet i enlighet med direktiv 2002/49/EG.

Med tanke på att direktivet i sig inte föreskriver några bullergränser eller målvärden är det den berörda medlemsstaten som bär hela ansvaret för att se till att eventuella bullervärden eller målvärden som fastställts på nationell nivå respekteras. Därmed kan kommissionen inte ingripa i de fall där en sådan gräns eller ett sådant målvärde löper risk för att överskridas.

När det gäller staden Dublin har de irländska myndigheterna lagt fram två strategiska bullerkartor och tillhörande handlingsplaner, och har därmed uppfyllt kraven i direktivet.

I sammanfattningen av bullerhandlingsplanen för staden Dublin för perioden 2014–2018, som översändes till kommissionen den 12 september 2013, anges det att inga kartor har tagits fram för verksamhet i industriella anläggningar eller hamnar eftersom en bedömning av enskilda anläggningar i de mer tätbefolkade områdena i tätbebyggelsen visat att bullerföroreningarna i utkanten av dessa anläggningar låg under den nivå för vilken rapportering krävs enligt direktivet.

Slutsats

På grundval av de uppgifter som för närvarande finns tillgängliga anser kommissionen inte att EU:s lagstiftning har överträtts. Utskottet anser därför att det är Irlands nationella myndigheter som har behörighet att reglera denna fråga.

måste nu betraktas som en hänvisning till bilaga I till direktiv 2010/75/EU. Detta direktiv är tillämpligt på industriella verksamheter som ger upphov till föroreningar, vilka anges i kapitel II–VI i direktivet.